



北海道

◆北海道◆

お米・牛乳 子育て応援 事業 第二弾

Wajib
Pendaftaran!

Mendukung
anak-anak kami serta
Hokkaido!



Created based on the contents of the website of the Economic Planning Division, Economic Planning Bureau, Economic Affairs Department of Hokkaido.

◆Hokkaido◆ Proyek Bantuan Beras & Susu Anak “Putaran Kedua”

● Ringkasan

Prefektur Hokkaido akan memberikan bantuan kepada rumah tangga di Hokkaido yang memiliki anak yang lahir antara tanggal 2 April 2005 dan 1 April 2024 sebagai upaya untuk mengurangi beban rumah tangga yang membesarkan anak yang terkena dampak kenaikan harga pangan, serta memperluas konsumsi produk Hokkaido.

● Barang

Rumah tangga yang memenuhi syarat dapat memilih salah satu barang dari berikut ini. *Hanya satu pendaftaran per rumah tangga.

A Sertifikat Hadiah

“Tiket Beras” ATAU “Tiket Hadiah Beras” Total ¥3,960 (¥440 x 9pcs) + “Sertifikat Hadiah Susu Anak” Total ¥1,200 (¥200 x 6pcs)

Jumlah Total senilai ¥5,160



*Dikarenakan sertifikat hadiah berbentuk komersial, diperlukan waktu hingga 2 bulan untuk pengiriman, tergantung ketersediaan.

B Kupon Digital

Kupon digital untuk pembelian beras Hokkaido & susu anak Total ¥5,160

Tanggal kadaluarsa: 21 Juli, 2024

*Hanya tersedia melalui aplikasi digital



Jika Anda sedang terburu-buru, kami sarankan untuk menggunakan kupon digital.

C Beras Hokkaido (Nanatsuboshi)

Anda dapat memilih 10kg beras yang belum dicuci atau yang sudah dicuci. Total ¥5,160 (termasuk biaya pengiriman)



*Image

*Diperkirakan akan memakan waktu sekitar 3 hingga 4 minggu untuk pengiriman.

● Cara Daftar

Untuk rumah tangga yang telah menerima barang putaran pertama

Aplikasi
Mudah

■ Bagi yang mendaftar secara digital

Daftar dengan menggunakan barcode pada kartu pos DM yang Anda terima.

(Untuk detailnya, silakan lihat informasi pada kartu pos DM)

■ Bagi yang mendaftar secara pos

Isi formulir aplikasi yang terlampir dalam amplop yang Anda terima dan kirimkan kembali ke kantor.

(Untuk informasi lebih lanjut, silakan merujuk ke formulir aplikasi)

Catatan:

Untuk seluruh kriteria di atas, jika alamat atau anggota keluarga Anda telah berubah sejak aplikasi pertama, mohon ikuti petunjuk di sebelah kanan.

Untuk rumah tangga yang belum menerima barang putaran pertama

Aplikasi
Reguler

■ Pendaftaran Digital

Daftar melalui situs yang tersedia.

<https://hkd2023kosodate-ouen.jp>

■ Pendaftaran via Pos

Kirim dokumen melalui pos tercatat atau paket surat

① formulir pendaftaran & ② identitas diri ke alamat berikut:

〒063-8691 札幌西郵便局 郵便私書箱39号
「北海道お米・牛乳子育て応援事業事務局」

*Saat mengirimkan aplikasi Anda, silakan pilih untuk mengirim melalui pos tercatat, paket surat, atau metode lain yang memungkinkan pelacakan dan konfirmasi pengiriman barang.



● Periode Pendaftaran

26 Jan, 2024 (Jum'at) sampai 30 Apr. (Selasa) *Dicap di hari yang sama jika dikirim lewat pos.

● Call Center

011-350-7371

Jam buka: 9:00-17:00 (selain libur Tahun Baru)

*Silakan hubungi Hokkaido Foreign Support Center jika Anda membutuhkan penerjemahan.
TEL. 011-200-9595 Open MON~FRI 9:00-12:00, 13:00-17:00